

Jahresberichte Rapport annuel Relazioni annuali



*Barnabé Delarze und Roman Rösli an der EM 2020 in Poznan
Foto: Detlev Seyb/SWISS ROWING*

2020



Inhaltsverzeichnis

Jahresbericht des Präsidenten (F, D, I).....	1
Jahresbericht des Direktors (D).....	11
Weitere Berichte (D)	22



SCHWEIZERISCHER RUDERVERBAND / FÉDÉRATION SUISSE DES SOCIÉTÉS D'AVIRON

Jahresbericht des Präsidenten (F, D, I)
Stéphane Trachsler

Rapport annuel du Président (F, D, I)
Stéphane Trachsler

Rapport annuel du Président (Stéphane Trachsler)

Introduction

C'est non sans une très grande émotion que je présente mon 8^e et dernier rapport puisque, comme vous le savez, mon mandat prend statutairement fin aujourd'hui.

Lorsque vous m'avez élu président, il y a huit ans, mon objectif prioritaire était que mon successeur trouve la Fédération dans un aussi bon état que Hansruedi Schurter me l'avait remise c'est-à-dire une fédération dans les chiffres noirs, bien gérée administrativement et ayant du succès. La promotion et le maintien dans la première catégorie de Swiss Olympic était également un objectif, au fond de moi une médaille d'or olympique était également un but, je souhaitais également augmenter les activités destinées aux loisirs. Et enfin, l'organisation d'un championnat sur le Rotsee lorsqu'il serait rénové faisait partie des objectifs à réaliser.

Je rappellerai ci-après quelques points marquants de mes deux mandats durant lesquels FSSA/SRV/FSSC est devenu SWISS ROWING, le nombre de membres a augmenté de 12%, et que notre magazine est passé à la couleur.

Rotsee

Après que le Rotsee ne fut pas retenu en 2007 face à Bled pour accueillir les CM, un groupe de travail s'est formé pour développer le projet d'une nouvelle arène sportive au Rotsee. La NAR fut créée, les différentes parties prenantes (association des habitants, Commune d'Ebikon, Ville et Canton de Lucerne, Fondation du Centre d'aviron, OFSpo, membres de SWISS ROWING) se sont tous entendus et ont apporté leurs contributions pour permettre aux nouvelles infrastructures d'être inaugurées le 12 mai 2016, la tour d'arrivée l'étant une année auparavant. Je tiens ici à saluer la mémoire d'Urs Fankhauser qui a joué un rôle considérable dans ce projet comme dans tant d'autres.

Je rappelle ce qui fait l'admiration d'autres fédérations, que chaque membre de la fédération a contribué financièrement à ce projet. La planification de ces travaux a été une prouesse puisqu'ils ont pu être réalisés entre deux régates, soit entre la Coupe du Monde 2015 et la régata qualificative 2016, sans interruption des compétitions. La contribution de Heinz Schaller fut essentielle pendant tout le projet.

La réalisation de ce projet met bien en valeur les valeurs de notre sport, en particulier esprit d'équipe et endurance.

Compétition

Au niveau de la compétition, sans conteste le sommet a été la médaille d'or gagnée le 16 août 2016 aux Jeux Olympiques de Rio, 20 ans après Xeno Muller et les frères Gier, par Mario Gyr, Simon Niepmann, Simon Schürch et Lucas Tramèr entraînés par Ian Wright qui a su les faire progresser pour réaliser cet exploit en leur apportant ces petits détails qui font la différence.

Je ne voudrais pas occulter les autres 66 médailles mondiales ou européennes gagnées par nos athlètes ces 8 dernières années qui en fait la période la plus faste de notre fédération. De nouvelles compétitions ont certes été introduites en particulier les CE M19 et CE M23 mais cela ne minimise en rien les performances de nos compétiteurs.

Nos athlètes et entraîneurs grâce à leurs performances ont reçu des distinctions, Jeannine Gmelin a reçu le titre de rameuse de l'année 2017 de la part de World Rowing, le quatre sans barreur poids léger celui des Sports Awards de l'équipe suisse de l'année à deux reprises soit en 2015 et 2016, il a par ailleurs été nommé en 2016 comme meilleure équipe masculine par World Rowing, les JM4x et JW4x ont chacun été désignés équipe espoir de l'année par l'Aide Sportive Suisse respectivement en 2017 et 2018 et enfin en 2017 Anne-Marie Howald a reçu le Swiss Olympic Coach Award de la relève en sport collectif, Ian Wright avait été nommé comme meilleur entraîneur en 2016 par World Rowing ainsi qu'au Sports Award suisse.

Ces résultats sont le fruit d'un travail collectif où chacun a apporté sa contribution : bien évidemment les athlètes et entraîneurs, mais également les clubs, l'armée avec son programme pour sportifs d'élite. Il faut toutefois ne pas oublier que le succès est éphémère et qu'il faut remettre à chaque instant l'ouvrage sur le métier.

Je tiens à féliciter tous nos athlètes et entraîneurs pour leur engagement et je souhaite à nos athlètes plein succès pour les JO de Tokyo l'année prochaine.

Au terme de ces 8 ans, l'équipe suisse s'est féminisée, à Sarnen la parité est actuellement pratiquement réalisée.

Comme dans toute entreprise, il y a également eu des déceptions mais qui se sont effacées de ma mémoire, le fait qu'une athlète ait créé sa propre structure en est sans doute une.

La suppression des poids légers du programme olympique malgré tout l'engagement que Christian et moi avons pu déployer l'un et l'autre en est également une autre.

L'aviron de mer devrait remplacer les poids légers. Nous avons déjà entamé les premières démarches pour lancer un programme national.

Aviron de base

Ce qui fait vivre notre sport est également la base pour laquelle la fédération joue le rôle de société de services. A ce titre, les activités en faveur du sport de base ont été accrues.

Le SWISS ROWING Masters Camp et la randonnée nationale ont été introduits au programme. Au début, il y avait une randonnée par année, désormais il y en a deux par année, coorganisées par des clubs désireux de mieux faire connaître leur bassin d'aviron.

Les cours de perfectionnement, cours sur le réglage des bateaux, sur la sécurité, cours introductifs pour nouveaux membres de comité, etc. sont venus compléter le programme.

Evénements

En sus des championnats suisses organisés annuellement, la FSSA a accueilli en 2013 la Coupe de la Jeunesse qui fut parfaitement organisée. Elle constitue une première expérience internationale pour les jeunes athlètes. Après une discussion avec le Head Coach de l'époque, l'équipe nationale fut plus importante qu'il ne l'avait initialement prévu et très performante puisqu'elle s'est classée troisième.

En plus de la traditionnelle étape lucernoise de la Coupe du Monde, tant appréciée par les athlètes, notre bassin national, après avoir été entièrement rénové, a accueilli les Championnats d'Europe en 2019. Grâce à son savoir-faire, la Lucerne-Regatta en a fait un succès sportif, médiatique et événementiel.

Il est indispensable que SWISS ROWING dépose à nouveau sa candidature à l'organisation d'un championnat élite. Elle ne doit pas être timide et montrer son savoir-faire.

Swiss Olympic 1^{ère} catégorie

Tout ce que nous avons réalisé avec les efforts et l'énergie de tous a permis d'être promu au terme de mon premier mandat dans la première catégorie de Swiss Olympic. Il est essentiel qu'une fédération telle la nôtre demeure dans cette catégorie faute de quoi les moyens vont très vite manquer et une autre spirale que celle du succès va s'installer, très difficile à inverser. Grâce à une élite performante des moyens importants sont transmis à SWISS ROWING qui doivent être utilisés conformément au contrat de prestation passé à avec Swiss Olympic mais cela libère les moyens propres de la fédération qui peuvent eux être investis librement pour l'aviron pour tous.

Remerciements

Tout ce qui a pu être réalisé ne l'a été que grâce à l'engagement sans faille de nous tous : les clubs, les arbitres, les organisateurs de manifestations, le comité, le bureau de Sarnen, les entraîneurs, médecins, physiothérapeutes, masseurs, sponsors qui apportent tous, certains dans l'ombre un précieux soutien indispensable participant de manière significative aux succès de SWISS ROWING.

Pour marquer notre reconnaissance, nous avons créé en 2018 le SWISS ROWING Life Time Award pour les bénévoles ayant apporté une contribution particulière à l'aviron.

Je remercie tous nos fidèles soutiens et sponsors ainsi que Swiss Olympic pour les contributions financières essentielles à nos activités. Malgré le succès de nos athlètes, nous n'avons malheureusement pas réussi à en attirer de nouveaux sponsors ce qui doit demeurer un objectif pour l'avenir.

Durant toutes ces années, j'ai eu grand plaisir de collaborer de manière constructive et harmonieuse avec Christian et son équipe efficace et dévouée de Sarnen. J'ai pu apprécier notamment ses compétences, son engagement, sa loyauté, sa rigueur, il est toujours orienté vers les résultats et le succès.

La direction et la présidence de la Fédération doivent fonctionner comme un binôme uni pour réussir un fonctionnement harmonieux nécessaire à la réalisation des objectifs dans un contexte très compétitif.

Tout ce que nous avons réalisé durant ces 8 ans est le fruit d'une stratégie mise en place dès le début des années 2000 et poursuivie dans la continuité jusqu'à présent par les différentes équipes qui se sont succédées à la tête de la fédération. Je forme le vœu qu'il en soit ainsi également à l'avenir

Je souhaite plein succès à SWISS ROWING et vous remercie de votre confiance et soutien durant les 8 années écoulées.

Bericht des Präsidenten (Stéphane Trachsler)

Einleitung

Es ist mit viel Emotion, dass ich meinen 8. und letzten Bericht präsentiere, denn wie Sie wissen, nimmt mein Mandat gemäss Statuten heute ein Ende.

Als Sie mich vor acht Jahren zum Präsidenten gewählt haben, war es mein vorrangiges Ziel, meinem Nachfolger den Verband in gleich gutem Zustand zu übergeben wie ich ihn von Hansruedi Schurter übernommen habe, das heisst, dass er in schwarzen Zahlen steht, gut verwaltet und geführt und erfolgreich ist. Der Aufstieg in die erste Stufe von Swiss Olympic, und diesen Platz auch beizubehalten, war ebenfalls eine Zielsetzung. In meinem tiefsten Innern war es ein Ziel, in Rio eine Goldmedaille zu gewinnen. Ich wünschte mir auch, mehr Aktivitäten für den Breitensport zu organisieren. Schlussendlich wollte ich auch, dass am Rotsee ein Titelwettkampf veranstaltet wird nachdem seine Infrastruktur vollständig renoviert war.

Ich möchte an einige markierende Punkte während meiner beiden Mandate erinnern, wobei der FSSA/SRV/FSSC zu SWISS ROWING wurde, seine Mitgliederzahl um 12% stieg und unser Magazin nun in Farbe erscheint.

Rotsee

Nachdem der Rotsee gegen Bled verloren hat im 2007 für die Veranstaltung der WM, wurde eine Arbeitsgruppe zusammengestellt, um das Projekt einer neuen Arena am Rotsee weiter auszubauen. Die NAR war gegründet. Die verschiedenen Parteien (die Vereinigung der Bewohner, die Gemeinde Ebikon, die Stadt und der Kanton Luzern, die Stiftung des Ruderzentrums, BASPO und die SWISS ROWING Mitglieder) haben sich gut untereinander verständigt und haben ihren Beitrag geleistet um die Einweihung der neuen Infrastruktur am 12. Mai 2016 zu ermöglichen, der Ziel-Turm wurde ein Jahr zuvor eingeweiht. An dieser Stelle möchte ich Herrn Urs Fankhauser gedenken, der eine massgebliche Rolle an der Realisierung dieses, sowie in vielen anderen Projekten gespielt hat.

Ich möchte daran erinnern, dass es in anderen Verbänden grosse Bewunderung hervorrief, dass alle unsere Mitglieder, einen finanziellen Beitrag für das Projekt leisteten. Die Planung dieser Arbeiten war eine Heldentat, denn sie wurden zwischen zwei Regatten ausgeführt, d.h. zwischen dem Welt Cup 2015 und der Qualifikationsregatta 2016 ohne Unterbrechung der Wettkämpfe. Während des gesamten Projekts war der Beitrag von Heinz Schaller essenziell.

Die Realisierung dieses Projekts verkörpert ganz besonders die Werte unseres Sports, Teamgeist und Ausdauer.

Wettkampf

Auf der Leistungssportebene war die Krönung ohne Zweifel die am 16. August 2016 an den Olympischen Spielen in Rio gewonnene Goldmedaille. 20 Jahre nach Xeno Muller und den Brüdern Gier, haben Mario Gyr, Simon Niepmann, Simon Schürch und Lucas Tramèr diese Goldmedaille heimgebracht, ihr Trainer Ian Wright wusste, das zu geben, was den Unterschied ausmacht.

Ich möchte aber die während den letzten 8 Jahren anderen 66 gewonnenen Welt- oder Europamedaillen nicht verheimlichen, die für unseren Verband die erfolgreichsten Jahre waren. Neue Wettkämpfe, insbesondere die CE M19 und CE M23 sind eingeführt worden, was jedoch die Leistung unserer Wettkämpfer in keiner Weise vermindert.

Dank ihrer Leistungen wurden unsere Athleten und Trainer mit verschiedenen Auszeichnungen geehrt. Jeannine Gmelin hat im Jahre 2017 von World Rowing die Auszeichnung als Ruderin des Jahres erhalten, der Leichtgewicht Vierer ohne hat den Sports Award der Schweizer Mannschaft des Jahres zweimal, im 2015 und 2016, gewonnen und er wurde übrigens im 2016 von World Rowing als beste männliche Mannschaft nominiert. Die JM4x und JW4x wurde von der Schweizerischen Sporthilfe als Nachwuchsteam 2017 und 2018 ausgezeichnet, und schlussendlich Anne-Marie Howald hat im 2017 den Swiss Olympic Coach Award als Nachwuchstrainerin des Jahres für den Mannschaftsport erhalten. Ian Wright wurde im 2016 von World Rowing sowie von den Schweizer Sports Awards als bester Trainer nominiert.

Diese Erfolge sind das Resultat einer kollektiven Zusammenarbeit, Teamwork, wo jeder seinen Beitrag leistet, selbstverständlich unsere Athleten und Trainer, aber auch die Clubs, sowie die Armee dank ihrer Spitzensportförderung.

Wir sollen aber nicht vergessen, dass Erfolg vergänglich ist und jeder seine Bemühungen stets und unerlässlich leisten muss.

Ich möchte unseren Athleten und Trainern für ihren Einsatz gratulieren und ihnen bei den OS in Tokyo nächstes Jahr viel Erfolg wünschen.

Am Ende dieser 8 Jahre hat sich die Nationalmannschaft in Sarnen feminisiert und wir sind ganz nahe daran, die Parität zu erreichen.

Wie in jedem Unternehmen gibt es natürlich auch Enttäuschungen, die aus meinen Erinnerungen gelöscht wurden. Die von einer Athletin gegründete eigene Struktur, war bestimmt eine davon.

Die Abschaffung der Leichtgewichte aus dem olympischen Programm, trotz der von Christian und mir aufgebrauchten Energie dies zu verhindern, war bestimmt eine weitere davon.

Das Coastal Rowing wird die Leichtgewichte ersetzen. Wir haben bereits die ersten Schritte für ein nationales Programm auf die Füsse gestellt.

Breitensport

Grundlegend ist für unseren Sport was ihn lebendig macht und unseren Verband zu einer Dienstleistungsanbieterin macht und somit mehr Aktivitäten für den Breitensport anbietet.

Das SWISS ROWING Masters Camp und die nationale Wanderung wurden in das Programm aufgenommen. Zu Beginn gab es nur eine Wanderung pro Jahr, nunmehr gibt es zwei pro Jahr, die gemeinsam mit Clubs, die ihr Ruderbecken bekannt machen möchten, veranstaltet werden.

Breitensporttagungen, Fortbildungskurse, Bootswartekurse, Kurse für Breitensport-Instruktoren, Sicherheitsmassnahmen, Einführungskurse für neue Vorstandsmitglieder usw. haben das Programm vervollständigt.

Veranstaltungen

Zusätzlich zu den jährlich organisierten Schweizer Meisterschaften veranstaltete der SRV im 2013 in perfekter Art und Weise die Coupe de la Jeunesse, wobei die jungen Sportler eine erste internationale Erfahrung sammeln konnten. Nach einer Diskussion mit unserem damaligen Head Coach haben wir eine grössere Nationalmannschaft als von ihm ursprünglich vorgesehen, die offensichtlich sehr leistungsfähig war, denn sie hat den 3. Schlussrang erreicht.

Neben der traditionellen Welt-Cup Etappe in Luzern, die von den Athleten sehr geschätzt ist, fand im 2019 die Elite-EM in unserem Nationalbecken statt, nach dessen vollständiger Renovierung. Dank seines Know-hows, wurde die Lucerne Regatta zu einem sportlichen, medialen und erfolgreichen Event.

Es ist wichtig, dass sich SWISS ROWING auch weiterhin regelmässig für Elite-Titelwettkämpfe bewirbt. Sie sollte nicht schüchtern sein und ihre Fähigkeiten unter Beweis stellen.

Swiss Olympic 1. Stufe

Dank den von allen geleisteten Anstrengungen und investierten Energie haben wir es erreicht, am Ende meines ersten Mandates in die erste Stufe von Swiss Olympic aufzusteigen. In dieser ersten Kategorie zu sein, ist für einen Verband wie den unseren von entscheidender Bedeutung, ansonsten die Gelder sehr schnell fehlen würden, und eine andere Spirale als die des Erfolgs einführen würde; dies wäre sehr schwierig umzupolen. Dank erfolgreichen Leistungssportlern fliessen SWISS ROWING beträchtliche Ressourcen zu, die gemäss den Dienstleistungsvereinbarungen mit Swiss Olympic zweckmässig eingesetzt werden müssen. Die verbandseigenen Ressourcen können somit freigesetzt und nach Gutbefinden in den Breitensport investiert werden.

Danksagung

Alles, was wir erreicht haben, war nur dank des unerschütterlichen Einsatzes von uns allen möglich: die Clubs, Schiedsrichter, Veranstalter, der Vorstand, die Geschäftsstelle Sarnen, Trainer, Ärzte, Physiotherapeuten, Masseure, Sponsoren, die alle, einige im Hintergrund, eine unschätzbare Unterstützung leisten, die für den Erfolg von SWISS ROWING unerlässlich ist.

Um unsere Anerkennung auszudrücken, haben wir im Jahre 2018 den SWISS ROWING Life Time Award für die freiwilligen Helfer gegründet, die einen ganz besonderen Beitrag für das Rudern geleistet haben.

Ich danke allen unseren treuen Unterstützern und Sponsoren sowie Swiss Olympic für die wesentlichen finanziellen Beiträge für unsere Aktivitäten. Trotz des Erfolgs unserer Athleten konnten wir leider keine neuen Sponsoren gewinnen; dies soll ein zukünftiges Ziel bleiben.

Während diesen Jahren hatte ich viel Vergnügen mit Christian und seinem kompetenten und treuen Team von Sarnen in harmonischer und effizienter Weise zusammenzuarbeiten. Ich konnte ganz speziell seine Fähigkeiten, sein Engagement, seine Loyalität und Präzision schätzen, die immer Resultat und Erfolg orientiert sind.

Um die Zielsetzungen zu erreichen ist es wichtig, dass die Direktion und die Präsidentschaft des Verbandes wie ein vereintes Binom harmonisch zusammenarbeiten, was in einem konkurrenzorientierten Umfeld unerlässlich ist.

Alles, was wir in diesen 8 Jahren erreicht haben, ist das Resultat einer Strategie, die anfangs 2000 eingeführt wurde und bis heute von der jeweiligen Verbandsführung weitergeführt wurde. Ich hoffe, dass dies auch in Zukunft der Fall sein wird.

Ich wünsche SWISS ROWING viel Erfolg und bedanke mich für das mir geschenkte Vertrauen und die geleistete Unterstützung während den vergangenen 8 Jahren.

Relazione del Presidente (Stéphane Trachsler)

Introduzione

Non è senza grande emozione che presento la mia ottava e ultima relazione, poiché, come sapete, il mio mandato per statuto termina oggi.

Quando otto anni fa mi avete eletto presidente, il mio obiettivo prioritario era che il mio successore trovasse la Federazione in uno stato buono come quello in cui me l'aveva consegnata Hansruedi Schurter, cioè una Federazione in cifre nere, ben gestita amministrativamente e di successo. Anche la promozione e il mantenimento nella prima categoria di Swiss Olympic era un obiettivo; nel profondo del mio cuore una medaglia d'oro olimpica era anche un obiettivo; volevo anche aumentare le attività destinate al tempo libero. E infine, l'organizzazione di un campionato sul Rotsee, quando sarebbe stato rinnovato, faceva parte degli obiettivi da raggiungere.

Vorrei ricordarvi alcuni punti salienti dei miei due mandati durante i quali FSSA/SRV/FSSC è diventata SWISS ROWING, il numero dei membri è aumentato del 12% e la nostra rivista è diventata a colori.

Rotsee

Dopo che il Rotsee non è stato selezionato nel 2007 per ospitare i Campionati mondiali assegnati a Bled, è stato formato un gruppo di lavoro per sviluppare il progetto di una nuova arena sportiva presso il Rotsee. La NAR è stata creata, i diversi attori (associazione di residenti, Comune di Ebikon, Città e Cantone di Lucerna, Fondazione del Centro di canottaggio, UFSpo, membri di SWISS ROWING) si sono trovati d'accordo e hanno dato il loro contributo per consentire l'inaugurazione della nuova infrastruttura il 12 maggio 2016, mentre la torre d'arrivo venne inaugurata un anno prima. A questo punto vorrei rendere omaggio alla memoria di Urs Fankhauser, che ha avuto un ruolo considerevole in questo progetto come in tanti altri.

Ricordo ciò che è oggetto di ammirazione da parte di altre federazioni, cioè che ogni socio della federazione ha contribuito finanziariamente a questo progetto. La progettazione di questo lavoro è stata una prodezza, in quanto è stato possibile realizzarlo tra due regate, tra la Coppa del Mondo del 2015 e la regata di qualificazione del 2016, senza interrompere le competizioni. Il contributo di Heinz Schaller è stato essenziale per tutta la durata del progetto.

La realizzazione di questo progetto mette in evidenza i valori del nostro sport, in particolare lo spirito di squadra e la resistenza.

Competizione

In termini di competizione, l'apice è stato senza dubbio la medaglia d'oro vinta il 16 agosto 2016 ai Giochi Olimpici di Rio, 20 anni dopo Xeno Muller e i fratelli Gier, da Mario Gyr, Simon Niepmann, Simon Schürch e Lucas Tramèr, allenati da Ian Wright, che ha saputo aiutarli a progredire in questa impresa portando loro quei piccoli dettagli in più che fanno la differenza.

Non vorrei trascurare le altre 66 medaglie mondiali o europee vinte dai nostri atleti negli ultimi 8 anni, il che rende questo il periodo di maggior successo della nostra federazione. Sono state certamente introdotte nuove competizioni, in particolare la CE U19 e la CE U23, ma ciò non riduce in alcun modo le prestazioni dei nostri concorrenti.

I nostri atleti e allenatori grazie alle loro prestazioni hanno ricevuto riconoscimenti; Jeannine Gmelin ha ricevuto il titolo di Vogatrice dell'anno 2017 da World Rowing, che il quattro senza pesi leggeri ha ricevuto quello conferito dagli Sports Awards di squadra svizzera dell'anno per due volte, nel 2015 e nel 2016, ed è stato anche nominato nel 2016 come la migliore squadra maschile da World Rowing, che nel 2017 e nel 2018 i JM4x e i JW4x sono stati designati come la squadra speranze dell'anno dall'Aiuto Svizzero allo Sport, e per finire che nel 2017 Anne-Marie Howald ha ricevuto il premio Swiss Olympic Coach Award per i giovani talenti negli sport di squadra, Ian Wright è stato nominato miglior allenatore nel 2016 da World Rowing, nonché agli Sports Awards svizzeri.

Questi risultati sono il risultato di uno sforzo collettivo in cui tutti hanno dato il loro contributo: naturalmente gli atleti e gli allenatori, ma anche i club e l'esercito con il suo programma per gli sportivi d'élite. Non bisogna però dimenticare che il successo è fugace e che il lavoro deve essere rilanciato in ogni momento.

Mi congratulo con tutti i nostri atleti e allenatori per il loro impegno e auguro ai nostri atleti pieno successo ai Giochi Olimpici del prossimo anno a Tokyo.

Alla fine di questi 8 anni, la squadra svizzera è diventata più femminile, e a Sarnen la parità è ormai quasi raggiunta.

Come in ogni azienda, ci sono state anche delle delusioni, che sono svanite dalla mia memoria; il fatto che un'atleta abbia creato la propria struttura è senza dubbio una di queste.

La rimozione dei pesi leggeri dal programma olimpico, nonostante tutto l'impegno che Christian ed io abbiamo messo in campo, è un'altra.

Il canottaggio in mare dovrebbe sostituire i pesi leggeri. Abbiamo già fatto i primi passi per lanciare un programma nazionale.

Canottaggio di base

Ciò che mantiene vivo il nostro sport è anche la base per cui la federazione agisce come società di servizi. In questo modo sono state incrementate le attività a favore dello sport di base.

Il SWISS ROWING Masters Camp e la gita nazionale sono stati introdotti nel programma. All'inizio c'era un giro all'anno, ora ce ne sono due, co-organizzati da club che vogliono far conoscere il loro bacino per il canottaggio.

Sono stati aggiunti al programma corsi di perfezionamento, corsi di messa a punto della barca, corsi sulla sicurezza, corsi introduttivi per i nuovi membri del comitato, ecc.

Eventi

Oltre ai campionati svizzeri annuali, nel 2013 la FSSC ha ospitato la Coppa della Gioventù, perfettamente organizzata. È una prima esperienza internazionale per i giovani atleti. Dopo una discussione con l'Head Coach dell'epoca, la squadra nazionale è stata più numerosa di quanto fosse inizialmente previsto ed ha avuto molto successo, arrivando terza.

Oltre alla tradizionale tappa lucernese della Coppa del Mondo, tanto apprezzata dagli atleti, il nostro bacino nazionale, dopo essere stata completamente rinnovato, ha ospitato i Campionati Europei del 2019. Grazie al suo know-how, Lucerna-Regatta ne ha fatto un successo sportivo, mediatico, e come evento.

È essenziale che SWISS ROWING depositi una nuova candidatura per ospitare un campionato elite. Non dovrebbe essere timida, e dovrebbe per contro mostrare il suo know-how.

Swiss Olympic 1ª categoria

Tutto ciò che abbiamo realizzato con l'impegno e l'energia di tutti noi ha permesso di essere promossi alla fine del mio primo mandato nella prima categoria di Swiss Olympic. È essenziale che una federazione come la nostra rimanga in questa categoria, altrimenti i mezzi si esauriranno molto rapidamente e si innescherà una spirale diversa da quella del successo, che sarà molto difficile da invertire. Grazie a un'elite performante, importanti risorse vengono trasferite a SWISS ROWING, che devono essere utilizzate in conformità al contratto di servizio con Swiss Olympic; ciò libera le risorse proprie della federazione che possono essere liberamente investite nel canottaggio aperto a tutti.

Ringraziamenti

Tutto ciò che è stato realizzato è stato possibile solo grazie all'immane impegno di tutti noi: i club, gli arbitri, gli organizzatori di manifestazioni, il comitato, l'ufficio di Sarnen, gli allenatori, i medici, i fisioterapisti, i massaggiatori, gli sponsor, che forniscono tutti un valido supporto, alcuni nell'ombra, e tutti contribuiscono in modo significativo al successo di SWISS ROWING.

Per sottolineare la nostra riconoscenza, nel 2018 abbiamo creato il SWISS ROWING Life Time Award per i volontari che hanno dato un contributo speciale al canottaggio.

Ringrazio tutti i nostri fedeli sostenitori e sponsor e Swiss Olympic per i contributi finanziari essenziali alle nostre attività. Nonostante il successo dei nostri atleti, purtroppo non siamo riusciti ad attirare nuovi sponsor, ciò deve rimanere un obiettivo per il futuro.

In tutti questi anni ho avuto il grande piacere di lavorare in modo costruttivo e armonioso con Christian e il suo efficiente e impegnato team di Sarnen. Ho apprezzato particolarmente la sua competenza, il suo impegno, la sua lealtà, il suo rigore; è sempre orientato ai risultati e al successo.

La direzione e la presidenza della Federazione devono funzionare come una coppia unita per raggiungere un funzionamento armonioso necessario alla realizzazione degli obiettivi in un contesto molto competitivo.

Tutto ciò che abbiamo realizzato in questi 8 anni è il frutto di una strategia messa in atto all'inizio degli anni 2000 e perseguita in continuità fino ad oggi dalle diverse squadre che si sono succedute alla guida della Federazione. Spero che continui ad essere così anche in futuro.

Auguro pieno successo a SWISS ROWING e vi ringrazio della vostra fiducia e del vostro sostegno durante gli 8 anni trascorsi.



SCHWEIZERISCHER RUDERVERBAND / FÉDÉRATION SUISSE DES SOCIÉTÉS D'AVIRON

Jahresbericht des Direktors (D) Christian Stofer

Rapport annuel du Directeur Christian Stofer

Jahresbericht des Direktors (Christian Stofer)

Erstens kommt es anders, und zweitens als man denkt. Wer hätte vor Jahresfrist gedacht, dass wir uns in diesem Jahr dafür einsetzen müssen, dass wir überhaupt auf unseren Seen und Flüssen wieder „Rudern gehen“ dürfen. Hätte ich gedacht, dass das Mitverfolgen der bundesrätlichen Medienkonferenzen zum Pflichtprogramm des Verbandsdirektors werden? Wohl kaum. 2020 hat uns die Verletzlichkeit unserer Gesellschaft und unserer Selbstverständlichkeiten vor Augen geführt. COVID-19 hat uns Demut und Bescheidenheit gelehrt. Es hat aber auch gezeigt, dass Verbände einen realen Wert in der organisierten Sportwelt haben. Was hätten wir gemacht, wenn wir zuerst einen Verband hätten gründen und aufbauen müssen, um unsere Branche «Rudersport Schweiz» zu organisieren? In diesem Sinne setzt mein Jahresbericht 2020 thematisch durchaus etwas andere Akzente als in früheren Jahren.

A. Leistungssport

Alle World Rowing Events, aber auch der Coupe de la Jeunesse sowie die nationalen Regatten wurden aufgrund der weltweiten Coronavirus-Pandemie ersatzlos abgesagt. Selbst die traditionelle LUCERNE REGATTA 2020 auf dem Rotsee – von Corona vom Regattakalender gefegt. Die Elite-Nationalmannschaft hat das Wintertraining mit Fokus auf die Olympischen Spiele Tokio 2020 durchgeführt. Selbst die im Rahmen der Olympia-Trials durchgeführten Selektionsrennen fanden noch statt. Doch danach wurde schnell alles anders: für Athleten/-innen, Trainer/-innen und den gesamten Staff im Swiss Rowing Team. Mit den Europameisterschaften im Herbst gab es dennoch international wertvolle Regatten, die von SWISS ROWING mit kompetitiven Teams besetzt wurden.

Die Wintersaison 2019/2020 stand für das Elite-Kader im Zeichen der Vorbereitung auf die Olympiasaison. Mit dem Ruderzentrum Sarnen als Heimathafen für das Kadertraining wurden externe Trainingslager in Magglingen, St. Moritz und Gavirate (I) durchgeführt, um dann Mitte März 2020 die Mannschaftsbildung im Rahmen der Trials durchzuführen. Einzelne Trainings wurden sogar in der Hitzekammer des Velodroms in Grenchen durchgeführt, um sich auf die speziellen klimatischen Bedingungen von Tokio vorzubereiten. Just zum Ende des Februar-Trainingslagers in Gavirate wurden Neuigkeiten bekannt, dass das Coronavirus auch in der Lombardei angekommen sei. Innerhalb wenigen Tage änderten sich die Vorzeichen zunehmend. Am 26. Februar 2020 hatte ich mich mit unserem Headcoach Edouard Blanc zur ersten Lagebesprechung im Zusammenhang mit der anrollenden Pandemie getroffen. Danach änderte sich die Situation täglich und in eine unerfreuliche Richtung. Es wurde schnell klar, dass unsere Jahresplanung schon bald zur Makulatur werden könnte. Die Olympia-Trials verschieben wir kurzfristig von Corgeno (I) nach München (D). Am 16. März 2020 gingen die Trials zu Ende und am gleichen Tag verkündete der Bundesrat für die Schweiz ab dem 17. März die «ausserordentliche Lage». Neben Mitteilung der Ergebnisse der Trials wurden auch die Ruder-Ergometer an die Kaderathleten/-innen verteilt für das nun anstehende Heimtraining zu Hause. Wie und wo können wir noch trainieren? Wir müssen für Olympia weiter trainieren? Alle Sportcenter, darunter auch die Ruderclubs und das Ruderzentrum Sarnen mussten aufgrund der bundesrätlichen Massnahmenverordnung schliessen. In einer denkwürdigen Telefonkonferenz beschlossen die Athletinnen, Athleten sowie das Trainerteam, sich in eine fünftägige Quarantäne zu begeben, um für ein Ruder-Trainingslager in Tenero, der einzigen Möglichkeit, in der Schweiz sportartspezifisch zu trainieren, zugelassen zu werden. Am 24. März 2020 teilte das Internationale Olympische Komitee (IOC) mit, dass die Olympischen Spiele Tokio 2020 um ein Jahr verschoben werden. Die Quarantäne wurde abgebrochen und die Elite-Athleten/-innen mussten diese neue Ausgangslage zuerst mal analysieren und für sich persönliche eine Standortbestimmung machen. Das ultimative Ziel, auf welches man akribisch hingearbeitet hat, um ein ganzes Jahr verschoben. Für die einen war es in weite Ferne gerückt, während andere sich freuten, dass sie ein Jahr mehr Zeit bekommen, um ein Olympiaprojekt vorzubereiten. SWISS ROWING hat sehr schnell für alle Kaderathleten/-innen Trainingspläne für das Heimtraining ausgearbeitet, wöchentliche „Ergometer-Challenges“ definiert und ein alternative Saisonplanung erstellt. Als auf den 11. Mai 2020 hin die Sportcenter in der Schweiz im Rahmen des zweiten Lockerungsschrittes wieder öffnen durften, begann auch das Kadertraining wieder mit zentralem Training und unter Einhaltung von Schutzkonzepten. Mit dem Ruderzentrum Sarnen verfügt SWISS ROWING über eine Trainingsinfrastruktur, die wir nutzen konnten. Auch wenn Wettkämpfe in den Monaten Mai, Juni und Juli nicht möglich waren, konnte doch sehr gut trainiert werden. Ende Juli konnte ein Trainingslager in Libourne (F) durchgeführt werden, welches mit Vergleichstrainings gegen die Boote der französischen Nationalmannschaft endete. So kam es zu einem kleinen Match zwischen Frankreich und der Schweiz und alle Mannschaften erhielten Aufschluss über den Stand des Trainings.

Anfangs Juli konnten für die U23- sowie die Junioren-Nationalmannschaft adaptierte Selektionsrennen durchgeführt werden. Es war sowohl ein Ergometer-Test sowie ein Test-Wochenende auf dem Rotsee zu absolvieren, um für die U23-EM in Duisburg oder die Junioren-EM in Belgrad selektioniert zu werden. Im Anschluss konnten das U23-Team als auch die Junioren-Equipe immer wieder im Ruderzentrum Sarnen zusammen trainieren. Im Sommer herrschte im Ruderzentrum Sarnen also reger Trainingsbetrieb mit den Teams aus den Nationalmannschaften und teilweise auch externen Gruppen.

SWISS ROWING ist der European Rowing Confederation und dem Weltruderverband FISA sehr dankbar, dass zusammen mit den Organisationskomitees ein Weg gefunden werden konnte, dass die Europameisterschaften aller Altersklassen auch in der Saison 2020 stattfinden konnten. Die Europameisterschaften wurden zur einzigen internationalen Startgelegenheit und zum Saisonhöhepunkt.

World Rowing Indoor Championships Paris (Frankreich) vom 7. Februar 2020

Im Sinne der individuellen Fördermassnahmen für Spitzenathleten hat der Lausanner Barnabé Delarze an den World Rowing Indoor Championships in Paris als einziger Schweizer Teilnehmer teilgenommen. Im Stade Pierre Coubertin in Paris stellten sich in der offenen Männer-Kategorie 74 Teilnehmer dem Direktvergleich über 2000 Meter auf dem Trockenen. Insgesamt waren 51 Nationen in Paris vertreten. Barnabé Delarze erreichte den zweiten Rang in einem hart umkämpften Rennen und konnte sich über einen neuen persönlichen Rekord in der Zeit von 5:45,2 Minuten freuen.

U23-Europameisterschaften Duisburg (Deutschland) vom 5./6. September 2020

Die U23-Europameisterschaft in Duisburg war die erste internationale Regatta unter Einhaltung eines Schutzkonzeptes. Und es war sehr gut verlaufen. Mit einer nicht ganz überraschend sehr guten Beteiligung fand diese wichtige Meisterschafts-Regatta auf der Wedau-Regattastrecke statt. SWISS ROWING selektionierte insgesamt 19 Athleten/-innen aus 13 verschiedenen Ruderclubs für die U23-EM. Leider war das Glück den Schweizer Booten im entscheidenden Moment nicht immer zur Seite. Auch wenn es in diesem Jahr keinen Medaillengewinn gab, stecken in diesem Team viele talentierte Athletinnen und Athleten.

Resultate U23-Europameisterschaften Duisburg (D) im Überblick

Bootsklasse	Crew	Clubs	Rang	Anzahl Boote
BW4x	Célia Dupré Lisa Lötcher Salome Ulrich Nina Wettstein <i>Nina Wettstein ersetzte im Doppelvierer die verletzte Ella von der Schulenburg. Nina Wettstein war ursprünglich als Racing Spare im Skiff Frauen selektioniert.</i>	CA Vézenaz SC Luzern SC Luzern SC Stäfa	4	9
BM4-	Jonah Plock Patrick Brunner Dominic Condrau Nils Schneider	RC Rapperswil-Jo. SC Sempach RC Rapperswil-Jo. SC Biel	4	10
BLW2x	Olivia Nacht Chiara Cantoni	RC Baden CC Lugano	4	4
BW2x	Sofia Meakin Eline Rol	CA Vézenaz SN Genève	6	11
BM2x	Tim Roth Kai Schätzle	GC Zürich SC Luzern	7	18
BLM2x	Raphaël Ahumada Gian Struzina	FRC Morges SC Zug	9	17

BLM1x	Tommaso Fassone	SC Biel	15	15
BM1x	Maurin Lange	SC Luzern	19	20
Staff	Christian Stofer Anne-Marie Howald Bill Lucas Pamela Weisshaupt John Faulkner Martin Cambareri	Direktor SWISS ROWING Headcoach U23 SWISS ROWING BW2x BW4x, BLW2x BM4- BM2x, BLM2x, BM1x, BLM1x		
Medical	Saskia Bohn	Physiotherapeutin		
Medien	Jolanda van de Graaf	Medienbetreuung SWISS ROWING		
Teamchef	Markus Lüönd	Team Manager U23 SWISS ROWING		
Delegierter	Matthias Walser	Vorstandsmitglied Leistungsrudern SWISS ROWING		

U19-Europameisterschaften in Belgrad (Serbien) vom 26./27. September 2020

Die Junioren-EM in Belgrad war der Saisonhöhepunkt für die Junioren/-innen. Da Serbien lange auf der Quarantäneliste des Bundesamts für Gesundheit figurierte, war eine Teilnahme in der frühen Phase des Trainingslagers lange Zeit etwas unsicher. Mitte August 2020 wurden die Reisen nach Serbien wieder freigegeben, so dass einer Teilnahme der Schweizer Delegation nichts im Wege stand. Die Ruderinnen und Ruderer trainierten mit viel Engagement den ganzen Sommer hindurch in Sarnen und in den Clubs. Der Effort sollte sich auszahlen, haben doch alle Boote den A-Final der besten sechs Boote erreicht und so für eine sehr gute Teamleistung gesorgt. Auch wenn mit Italien, Deutschland, Holland und Grossbritannien grosse Rudernationen fehlten an dieser Regatta, war die Regatta ausgezeichnet organisiert und gut besetzt.

Resultate U19-Europameisterschaften Belgrad (Serbien) im Überblick

Bootsklasse	Crew	Clubs	Rang	Anzahl Boote
JW2x	Thalia Ahumada Marion Heiniger	FRC Morges SC Biel	2 (Silber)	14
JW4x	Alina Berset Seraina Fürholz Olivia Roth Julia Andrist	SC Sursee RC Zürich RC Zürich Basler RC	2 (Silber)	9
JM2x	Gian Luca Egli Lucas Hars	SC Stansstad CA Vézenaz	4	18
JW2-	Alexia Fayd'herbe Victoria Freiberg	SC Küsnacht RC Bern	6	8
JM2-	Luis Schulte Marino Kerler	SC Ceresio GC Zürich	6	14
JM4x	Nicolà Letta Kilian Brunner Lennard End David Widmer	RC Schaffhausen SC Sempach SC Biel SC Sempach	6	17
JW1x	Nicole Schmid	SC Zug	aufgrund Krankheit nicht mitgereist	
Staff	Anne-Marie Howald Pamela Weisshaupt John Faulkner Martin Cambareri	Headcoach U23 SWISS ROWING JW4x, JM2x JM2-, JW1x JW2x, JM4x, JW2-		

Bootstransport	Urs Graf Andy Bahnemann	
Teamchef	Christian Stofer	Direktor SWISS ROWING
Delegierter	Neville Tanzer	Vize-Präsident SWISS ROWING

Europameisterschaften in Poznan (Polen) vom 9.-11. Oktober 2020

Dank Verschiebung vom ursprünglichen Termin im Juni in den Oktober 2020 konnte die EM 2020 gerettet werden und wurde zum rudersportlichen Saisonhöhepunkt. Für das Training der drei Boote, welche bereits einen Quotenplatz für die Olympischen Spiele Tokio 2020 gesichert haben, wurde die EM zum Zwischenziel und für andere Projekte zum ersten Ernstkampf überhaupt. Die EM in Poznan war sehr gut besucht von den europäischen Rudernationen. Holland war die dominierende Nation und überzeugte mit einem starken und sowohl bei den Frauen und Männern breit aufgestellten Team. Im Sinne der Nachwuchsförderung setzte SWISS ROWING insbesondere auch für das Frauenrudern Akzente und konnte einen Frauen-Doppelvierer selektionieren. Alle Schweizer Boote erreichten ein Ergebnis in den Top 7, was die Breite der Mannschaft zeigt. Mit zwei Silbermedaillen gab es auch Medaillengewinne zu verzeichnen. Für Roman Rööfli war es in diesem Olympiazzyklus die vierte EM-Medaille in Folge – eine eindruckliche und besonders erwähnenswerte Serie. Sofia Meakin gewann im leichten Einer der Frauen ihre erste Medaille bei der Elite.

Resultate Europameisterschaften Poznan (Polen) im Überblick

Bootsklasse	Crew	Clubs	Rang	Anzahl Boote
M2x	Roman Rööfli Barnabé Delarze	SC Sempach Lausanne Sports	2 (Silber)	17
LW1x	Sofia Meakin	CA Vézenaz	2 (Silber)	11
LM2x	Andri Struzina Jan Schäuble	SC Zug SC Stansstad	5	15
W1x	Jeannine Gmelin	RC Uster	5	14
W4x	Pascale Walker Lisa Lötscher Ella v.d. Schulenburg Salome Ulrich	RC Zürich SC Luzern SC Küsnacht SC Luzern	6	10
LW2x	Frédérique Rol Patricia Merz	Lausanne Sports SC Zug	7	16
M4-	Joel Schürch Nicolas Kamber Paul Jacquot Markus Kessler	SC Sursee GC Zürich SC Zürich RC Schaffhausen	7	13
Trainer	Edouard Blanc Anne-Marie Howald Bill Lucas Robin Dowell	Headcoach Elite SWISS ROWING; M2x, LM2x M4-, W4x LW1x, LW2x W1x		
Medical	Raffael Schumacher Thomas Rymann	Physiotherapeut Hirslanden Klinik St. Anna, Luzern Masseur		
Bootstransport	Hans Reber			
Medien	Jolanda van de Graaf	Medienbetreuung SWISS ROWING		
Teamchef	Christian Stofer	Direktor SWISS ROWING		
Delegierter	Stéphane Trachsler	Präsident SWISS ROWING		

Talent Treff Tenero (3T)

SWISS ROWING nahm mit einer etwas kleineren und jüngeren Delegation erneut am Talent Treff Tenero teil. Dieser fand aufgrund der Schutzbestimmungen in einem verkürzten Format statt. Vom Datum her kollidierte das 3T dieses Jahr mit der Junioren-EM, so dass vor allem U17-Athleten/-innen eingeladen wurden. Das Ergometer- und Krafttraining standen im Fokus dieser Trainingstage. Der Talent Treff Tenero (3T) ist ein Programm von Swissolympic im Rahmen der olympischen Missionen. Inhaberinnen und Inhaber einer Swiss Olympic Talent Card werden am 3T erwartet, sofern sie eingeladen werden von SWISS ROWING. Die Talent Card berechtigt Sportlerinnen und Sportler beispielsweise für sportfreundliche Schullösungen, die es erlauben, dass der Sport im Zentrum steht. Ein Ausschlagen von 3T-Einladungen ist nur in Ausnahmefällen akzeptabel. Die Ruderergruppe wurde dieses Jahr von Stefan Inglin und James Goodwin als Verbandstrainer SWISS ROWING geleitet.

FUTURO-Trainingslager

Das FUTURO-Trainingslager wurde auch in diesem Jahr in den Herbstferien anfangs Oktober 2020 in Sarnen durchgeführt. Es konnten wiederum 35 junge U17-Athleten/-innen eingeladen werden. Erfreulicherweise hat sich die Breite der Teilnehmerschaft auf weitere Clubs ausgeweitet. Erneut stand das Skifftraining im Fokus des Trainingslagers. Alle Ruderinnen und Ruderer mussten einen Skiff nach Sarnen mitbringen. Nebst dem Training auf dem Wasser wurden Einheiten im Krafraum, in der Turnhalle sowie im Freien durchgeführt. Die Swiss Rowing Masters unterstützen dieses Trainingslager als Förderer des Rudernachwuchses seit Jahren mit einer namhaften Spende im fünfstelligen Bereich, so dass die Kosten für Unterkunft, Verpflegung, Trainingsinfrastruktur und Bekleidung gedeckt werden können, so dass weder die Teilnehmenden noch ihre Ruderclubs mit Kosten belastet werden. SWISS ROWING bedankt sich im Namen aller Teilnehmenden sehr herzlich für die grosszügige Unterstützung. Seitens der Swiss Rowing Masters haben sich Walter Zürcher und Ursi Wechsler im Rahmen des Trainingslagers vom Training berichten lassen und die jungen Sportlerinnen und Sportler im Ruderzentrum Sarnen begrüsst.

Karriereplanung

In diesem Jahr wurde die Thematik der individuellen Karriereplanung als Schwerpunkt definiert. Dank der engagierten und selbstlosen Mitarbeit von Franz Fischer (Ehrenmitglied SWISS ROWING) verfügen die Athletinnen und Athleten aus der Nationalmannschaft eine spezifische Ansprechperson ausserhalb des Trainer- und Technikerkreises. Zahlreiche Gespräche mit Athleten zur Thematik ihrer Karriereentwicklung, der Koordination von Spitzensport und Studium sowie Gespräche mit Eltern hat Franz Fischer als Begleitung und als Unterstützung der Athletinnen und Athleten durchgeführt. Karriereplanung ist eine Daueraufgabe. Herzlichen Dank an Franz Fischer für das Engagement, die eingesetzte Zeit sowie die Unterstützung der Athletinnen, Athleten sowie SWISS ROWING.

B. Regattawesen

Die nationale Regattasaison 2020 wurde durch die Coronakrise stark beeinträchtigt. Nach einer erfolgreichen Ausgabe der Swiss Rowing Indoors Ende Januar 2020 war das Achterrennen Thalwil der erste Anlass, der kurz vor Durchführung absagen musste. Die nationalen Regatten Lauerzersee, Schmerikon, Cham, Sarnensee und Greifensee mussten leider alle abgesagt werden. Das Verbandsverbot oder behördliche Teilnehmerbegrenzungen führten zur Absage der gesamten nationalen Regattaserie. SWISS ROWING versuchte, zumindest die Durchführung der Schweizer Meisterschaft 2020 zu retten, was letztlich dank einer Verschiebung des Anlasses in den September gelang.

Von März bis Ende August fanden keine Regatten statt. Die Junioren/-innen und Aktiven in den Clubs trainierten über Wochen und Monate weiter, hofften auf bessere Zeiten und klammerten sich an die Aussicht, dass es vielleicht im Spätsommer und Herbst doch noch Regatten geben könnte. Nebst den abgesagten nationalen Regatten konnten auch die internationalen Regatten auf dem Rotsee (Olympia-Qualifikationsregatta, LUCERNE REGATTA) nicht durchgeführt werden. Somit wurden am Rotsee auch keine regattaspezifischen Aufbauarbeiten geleistet. Um eine Durchführung der Schweizer Meisterschaft in Angriff zu nehmen, war SWISS ROWING umso mehr gefordert und stand in der Verantwortung. Nachdem seitens des Kantons Luzern eine Ausnahmegewilligung erteilt wurde, die Schweizermeisterschaft vom 18.-20. September 2020 an einem Feiertagswochenende durchzuführen, konnten die Vorbereitungsarbeiten konkret in Angriff genommen werden. Es ging letztlich auch darum, Regatten unter Corona-Bedingungen zu konzipieren. Nach den Sommerferien startete der Vollaufbau am Rotsee. Zusätzlich musste das erarbeitete Schutzkonzept umgesetzt werden. Es war eine sehr intensive Phase mit kurzen Reaktionszeiten und einer unglaublichen Flexibilität aller Dienstleister und Mitwirkenden.

President's Cup Regatta vom 29./30. August 2020

Nach dem Entscheid, dass die Aufträge für die Aufbauarbeiten am Rotsee erteilt werden können, hat SWISS ROWING auch den Entscheid getroffen, eine zusätzliche Regatta durchzuführen. Aus einer anfänglichen Idee, einzig Achterrennen durchzuführen, um die im Dezember 2019 stehen gebliebene Wertung im President's Cup abzuschliessen, wurde eine nationale Regatta mit knapp über 900 Personen. Auch wenn das Wetter für eine Sommer-Regatta nicht schlechter hätte sein können, waren alle Beteiligten froh, dass es wieder Rennen gab. Und so konnte die Regattasaison 2020 mit vier Monaten Verspätung doch noch gestartet werden.

In der Schlusswertung im **President's Cup 2020** siegte der Seeclub Zürich mit 58 Punkten vor dem Rowing Club Bern mit 56 Punkten und dem drittplatzierten Grasshopper Club Zürich mit 46 Punkten.

Regatta Schwarzsee vom 5./6. September 2020

Die Regatta Schwarzsee konnte wie geplant am 5./6. September 2020 ebenfalls unter Einhaltung eines spezifischen Schutzkonzepts zur Zufriedenheit der Teilnehmenden, Behörden und Organisationskomitee durchgeführt werden.

Regatta Uster vom 12. September 2020

Die Regatta Uster wurde bei traumhaftem Spätsommer-Wetter als Sprint-Regatta an einem neuen Austragungsort durchgeführt. Die Plauschregatta fand dieses Jahr nicht statt. Das Schutzkonzept wurde von den Teilnehmenden sehr gut eingehalten.

Schweizermeisterschaften vom 18.-20. September 2020

Da der Bundesrat die Veranstaltungsobergrenze von maximal 1000 Personen bis Ende September verlängerte, musste das SM-Programm nochmals angepasst werden. Die SM musste zeitlich auf den Freitag ausgedehnt werden. So stand der Freitag, 18. September 2020 voll im Zeichen der U15-Kategorie und der Masters. Es wurden zwischen 11:30h bis 19:45h Rennen durchgeführt. Die letzte Siegerehrung fand beinahe in der Dunkelheit statt. Aber dank der Programmanpassung konnten einerseits die behördlichen Auflagen erfüllt und die zahlreichen Startgelegenheiten für die Ruderinnen und Ruderer gewahrt werden. Für viele Ruderinnen und Ruderer war das Freitagsformat eine bereichernde Erfahrung. Der Samstag und der Sonntag standen dann ganz im Zeichen der U17-Ruderer/-innen, der U19-Kategorie sowie der Meisterschaftsrennen bei der Elite. Alle Rennen konnten bei guten und fairen Verhältnissen durchgeführt werden, wobei über das ganze Wochenende beinahe ideale Wetter- und Ruderverhältnisse herrschten. Die SM 2020 hatte fast 600 gemeldete Boote, was zu einer sehr gut gefüllten Rotseewiese führte. Die SM 2020 war speziell. Die Maskenpflicht an Land war eine notwendige Vorgabe, um überhaupt eine Regatta durchführen zu können. Der Schutzzaun zur Abgrenzung der Veranstaltung vom öffentlichen Raum ebenfalls notwendig und zumindest gewöhnungsbedürftig. Aus Sicht von SWISS ROWING war die Durchführung der SM 2020 dahingehend ein Erfolg, weil Verband und Clubs zusammen zeigen konnten: *«Wir können Regatta!»*. Eine vielleicht wichtige Erkenntnis im Hinblick auf die nächste Saison 2021. Es war für das kleine Kernteam des Organisationskomitees eine grosse Arbeit, aber eine, die sich vollauf gelohnt hat. Es war motivierend zu wissen, dass so viele Personen im erweiterten OK mitgezogen haben und alles in Bewegung setzten, damit der Anlass letztlich gut, sicher und unfallfrei über die Bühne ging. SWISS ROWING wurde im Nachgang zur SM von keinem Contact Tracing Team eines Kantons kontaktiert und darf daher davon ausgehen, dass im Rahmen der SM 2020 und der President's Cup Regatta keine Verbreitung des Coronavirus stattgefunden hat.

Bei den Clubwertungen wurden die folgenden Ergebnisse erzielt:

Preis der Ehrenmitglieder (Meilleur Club Suisse)

1. Seeclub Luzern (48 Punkte)
2. Lausanne Sports, Section Aviron (39 Punkte)
3. Seeclub Zürich (30 Punkte)

Vive la relève de l'aviron Suisse (beste Clubs U15- und U17-Kategorien)

1. Lausanne Sports, Section Aviron (86 Punkte)
2. Rowing Club Bern (42 Punkte)
3. Seeclub Zug (42 Punkte)

SWISS ROWING bedankt sich bei allen Clubs für die tolle Zusammenarbeit, bei allen Logistikteams, welche die Infrastruktur auf- und zurückgebaut haben, bei allen professionellen Dienstleistern, der Jury, der SLRG Sektion Luzern, bei allen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern, allen Sponsoren sowie den Behörden der Gemeinde Ebikon, der Stadt Luzern sowie des Kantons Luzern, welche Vertrauen in unsere Konzepte hatten und die Durchführung unterstützt haben.

BILAC vom 19. September 2020

Durch die Verschiebung der SM in den Herbst kam es zu einer Termindoppelbelegung mit der BILAC am 19. September 2020. Dank frühzeitiger Absprache zwischen SWISS ROWING und dem OK BILAC sowie gegenseitiger Unterstützung konnte dieser Umstand partnerschaftlich besprochen und kommuniziert werden. SWISS ROWING ist zufrieden, dass trotz gleichzeitig stattfindender SM auch die BILAC mit rund 80 gemeldeten Booten ein gutes Meldeergebnis verzeichnete und einen erfolgreichen Anlass durchführen konnte. Es zeigt die Breite und Vielfalt des Schweizer Rudersports.

Rösticup vom 10. Oktober 2020

Nachdem das Achterrennen Sursee wegen schlechten Wetterprognosen frühzeitig abgesagt werden musste, war der Rösticup auf dem Schiffenensee der letzte Ruderanlass der kurzen Saison 2020. Der Anlass verzeichnete so viele Boote wie noch nie und wurde vom Organisationskomitee als „prächtiger Anlass“ bezeichnet.

Später terminierte Regatten, darunter eine neue Initiative des Tessiner Ruderverbandes, im Tessin unter der Marke «Lake Lugano Rowing» eine neue Regatta aufzubauen, mussten alle abgesagt werden, darunter im weiteren auch das Bern Boat Race, Achterrennen Solothurn, BaselHead Regatta und langstrecke.ch .

Wettkampflizenzen / swissRowVideo

Aufgrund des Ausfalls von vielen Regatten und in Anbetracht der bereits gelösten und bezahlten Wettkampflizenzen 2020 hat SWISS ROWING auf Beschluss des Vorstandes versucht, mit einer pragmatischen Lösung eine faire finanzielle Lösung zu erarbeiten, welche mit vertretbarem administrativem Aufwand umsetzbar ist. Die Lösung beinhaltet die Anrechnung des Beitrags für swissRowVideo für Lizenzinhaber/-innen, welche auch 2021 wieder eine Wettkampflizenz bestellen. Diese Lösung wurde im Juni 2020 den Clubs kommuniziert und wird seither so umgesetzt. Seit dem 1. Juli 2020 werden bereits die Wettkampflizenzen 2021 ausgestellt.

swissRowVideo kam in dieser Saison 2020 bei den beiden Regatten auf dem Rotsee (President's Cup Regatta und SM) zum Einsatz. Diese beiden Einsätze sowie ein Beitrag an die Fixkosten von swissRowVideo wurden aus den einkassierten Mitteln bezahlt. Aufgrund des Einbehalts der einkassierten swissRowVideo-Beiträge konnte das kumulierte Projektdefizit abgebaut werden. Es wird per 2021 erwartet, dass dieses wieder ansteigen wird. Nach der vierten Saison kann folgende finanzielle Feststellung gemacht werden:

Projektdefizit 2017 (1. Jahr)	Fr. 13'425.—
Projektdefizit 2018 (2. Jahr, volles Geschäftsjahr)	Fr. 2'495.—
Projektgewinn 2019 (3. Jahr, volles Geschäftsjahr)	Fr. 1'111.—
Projektgewinn 2020 (4. Jahr, volles Geschäftsjahr)	Fr. 11'793.—

Kumuliertes Defizit per 30.09.2020 Fr. 3'016.—

Schiedsrichter/-innen und RED-Team

Durch den Ausfall der nationalen Regatten gab es 2020 auch für die Schiedsrichter weniger Einsätze zu leisten als in normalen Jahren. Die Schiedsrichterkommission hatte die Saison 2020 über den Winter vorbereitet und es wurde auch viel in den „Innendienst“ und die Material-Wartung investiert, so dass das Schiedsrichtermaterial erneuert und aufgestockt werden konnte. Auch das RED-Team tätigte auf die neue Saison hin die Investitionen in das bestehende System und konnte Ersatzinvestitionen tätigen, so dass die Infrastruktur für die Regatten bereit war. Sowohl die Jury-Mitglieder wie auch das schlagkräftige RED-Team unterstützten die Regattaveranstalter, welche in diesem Jahr ihre Regatten durchführen konnten, nach Kräften und mit viel Engagement.

Mit Kathleen Berezin (SN Neuchâtel) bestand eine Kandidatin die nationale Schiedsrichterprüfung mit Erfolg und verstärkt seither das Schiedsrichter-Team.

C. Direktion und Geschäftsstelle

Die Corona-Pandemie beeinflusste auch die Arbeiten auf der Geschäftsstelle stark. Die durch die Behörden verfügten Beschränkungen im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie betrafen die Clubs, die Regattaveranstalter, die Sponsoren und Partner von SWISS ROWING, die Dienstleister und letztlich auch das Mitarbeiterteam auf der Geschäftsstelle. Das Mitarbeiterteam erlebte Phasen mit „Homeoffice“, eine Rückkehr an die physischen Arbeitsplätze im Ruderzentrum Sarnen, aber auch eine Neuplanung der anfallenden Arbeiten.

Die Corona-Pandemie überraschte unsere Gesellschaft auf dem linken Fuss und so war es gewöhnungsbedürftig, dass Beschränkungen des öffentlichen Lebens überhaupt eintreten und verordnet werden können in unserer freiheitsliebenden Gesellschaft. Das Ausrufen der ausserordentlichen Lage ab 17. März 2020 mit der damit verbundenen Schliessung aller Freizeiteinrichtungen und Sportzentren war ein massiver Einschnitt für unseren Sport. Was bedeutet das ganz genau für die Ruderclubs, die einzelnen Mitglieder, die Mitarbeitenden in Clubs und bei SWISS ROWING und was versteht man überhaupt alles unter einem Sportcenter? Viele Fragen, unterschiedliche Interpretationen der verordneten Massnahmen und das alles in einem Kontext dessen, dass man über die Coronavirus-Infektionen noch nicht viel wusste und die Regionen in der Schweiz im Frühling doch recht unterschiedlich stark betroffen waren. SWISS ROWING versuchte, dank Vernetzung mit Swiss Olympic, dem Bundesamt für Sport BASPO sowie dem Bundesamt für Gesundheit BAG und einzelnen kantonalen Amtsstellen, einerseits klar und aktiv zu kommunizieren, andererseits sich für den Rudersport in der Schweiz im Rahmen des gesetzten Rahmens einzusetzen. So konnte der Direktor bei der Erarbeitung des Rahmenschutzkonzepts Sport mitwirken, auf welches nachher alle sportartspezifischen Schutzkonzepte abstellten. Zudem ging es darum, dass wir im Rahmen der Lockerungsschritte von Ende April und Mai 2020 den Rudersport in eine gute Position brachten und mit allen erforderlichen Basisdokumenten (Schutzkonzepte, Umsetzungsempfehlungen für Hygienemassnahmen etc.) bereit waren, damit der Rudersport in allen rudersportlichen Einrichtungen wieder freigegeben werden konnte. Der schrittweise Ansatz hat sich bewährt. Per 11. Mai sowie per 21. Mai 2020 konnten für den Rudersport Lockerungen vorgenommen werden. Im Vergleich mit den Nachbarländern waren wir in der Schweiz vergleichsweise mit hohem Tempo unterwegs, so dass bereits ab dem 6. Juni 2020 wieder in allen Bootsklassen unter Einhaltung von Schutzkonzepten gerudert werden durfte und dies sowohl im Spitzensport wie auch im Nachwuchs- und Breitensport. SWISS ROWING hat als Verband unzählige Fragen von Clubs sowie einzelnen Mitgliedern entgegengenommen und beantwortet. Abklärungen getroffen und versucht, die allgemeingültigen Aussagen auf die Situation in den Ruderclubs herunterzubrechen und entsprechende Empfehlungen abzugeben. Rückblickend betrachtet war das viel Arbeit, oft mit kurzen Reaktionszeiten verbunden, um die Ausübung des Rudersports in den Clubs schnellstmöglich wieder zu ermöglichen. Auch für die Mitarbeitenden der Geschäftsstelle verlief das Jahr anders, auch wenn die grundlegenden Arbeiten im Zusammenhang mit der Verbandsführung natürlich weiterbestanden haben. Mitte März wurde im Zusammenhang mit der Schliessung des Ruderzentrums Sarnen eine „Homeoffice“-Phase festgelegt. Die Büroinfrastruktur wurde an die Mitarbeitenden verteilt, so dass die Aufgaben auch aus dem Homeoffice heraus erledigt werden konnten. Für die Mitarbeitenden des Ruderzentrums war die Situation ähnlich wie für viele Restaurants und Hotels. Die Annullationen und Stornierungen verursachten viel Aufwand, Umbuchungen, Umdisponierungen, Neubuchungen, brachten aber unter dem Strich kaum Ertrag. Dafür stand das Ruderzentrum Sarnen den Athletinnen und Athleten der verschiedenen Nationalmannschaften zur Verfügung. Mit dem Entscheid die Schweizer Meisterschaften sowie die President's Cup Regatta zu organisieren, waren der Direktor und die Geschäftsstelle über die Sommermonate stark gefordert und beschäftigt. Generell war die Phase von Juni bis Oktober 2020 sehr intensiv, da vieles, was im Frühling ausgefallen war, nachgeholt wurde.

Die finanzielle Führung von SWISS ROWING war für den Direktor sowie die Buchhalterin anspruchsvoll. Die Risiken und Unsicherheiten waren gross. Mindererträge bei den Umsätzen aus dem Betrieb des Ruderzentrums Sarnen, Risiken aus den Veranstaltungen auf internationaler und nationaler Ebene (z.B. betreffend die bereits getätigten Reservationen und Anzahlungen), Ausfall von Kostenbeteiligungen aufgrund abgesagter Regatten und Trainingslager sowie das Sponsoring beschäftigten stark. Zudem entstanden auch Mehrkosten, da wir den Trainingsbetrieb für die Nationalmannschaften aufrecht erhielten, aber auch selber decken konnten, da das Ruderzentrum Sarnen eine Sportanlage ist, die im NASAK-Katalog aufgeführt ist. So konnten die neuen NASAK-Nutzungsbeiträge für die Aufrechterhaltung des Trainingsbetriebs eingesetzt werden, ohne dass die Clubs zusätzliche unerwartete Kosten übernehmen mussten. Im Verlaufe des Sommers kamen die Aufträge rund um das vom Parlament in der Sommersession verabschiedete Stabilisierungspaket Sport 2020 zum Tragen. Das Stabilisierungskonzept Rudersport wurde mittlerweile genehmigt und etwas über 30 Clubs, Regattaveranstalter und Rudersportorganisationen haben nebst SWISS ROWING Unterstützungsbedarf angemeldet. SWISS ROWING beabsichtigt, die Auszahlungen an die Gesuchsteller ab Mitte Dezember 2020 vorzunehmen und wird seinerseits selber bis Ende Februar 2021 den Schlussbericht mit Schlussabrechnung einreichen müssen. So wie es aussieht, dürfte ein sehr grosser Anteil der deklarierten und effektiv eingetretenen Schäden durch das Stabilisierungspaket 2020 gedeckt werden können.

Mitarbeiterteam SWISS ROWING (Saison 2020)

Direktor:	Christian Stofer
Administration:	Anuska Otero
Buchhaltung:	Sabine Rymann
Team Ruderzentrum:	Claudia Eberle (Leitung), Teresa Texeira, Fatima Rodrigues
Mitgliederwesen:	Lisbeth Burch
Ausbildungschef:	Stefan Inglin
Kommunikation:	Jolanda van de Graaf (Mandat)
Headcoach Elite:	Edouard Blanc
Nachwuchsverantwortliche:	Anne-Marie Howald
Verbandstrainer:	James Goodwin (inkl. Sportwissenschaftliche Begleitung), Bill Lucas, Pamela Weisshaupt, Simon Niepmann, John Faulkner, Martin Cambareri sowie weitere Trainer/-innen und Staff-Mitglieder (auf Honorarbasis)

D. Partnerschaften

Gerade in anspruchsvollen Zeiten ist es beruhigend, auf starke und stabile Partnerschaften zählen zu dürfen. Dazu gehören die öffentlichen Partner des Bundes und der Kantone, aber auch die privatrechtlichen Partner sowie alle Sponsoren, Donatoren und Gönner unseres Verbandes.

Swiss Olympic und das Bundesamt für Sport BASPO kommen hier Schlüsselrollen zu. Nebst dem fachlichen Austausch konnten Swiss Olympic und das BASPO in den letzten Jahren die Finanzierung der Verbände breiter abstützen und stärken. Einhergehend mit dem „mehr Geld“ nehmen auch die Pflichten hinsichtlich Verwendungszweck und Rapportierung der eingesetzten Mittel zu. Die Prozesse sind eingespielt und sie sind belastbar. Gerade in diesem anforderungsreichen Jahr ist es wohlthuend zu wissen, dass der Bund und die Kantone dem Schweizer Sport unterstützend zur Seite stehen und nach Wegen suchen, damit das Schweizer Sportsystems die aktuellen Herausforderungen meistern kann sowie vielleicht sogar gestärkt aus der Coronakrise hervorgehen wird. Besonders zu erwähnen ist in diesem Zusammenhang die Spitzensportförderung der Armee, welche unseren Zeitmilitär-Sportlern Jeannine Gmelin und Barnabé Delarze sehr schnell Sicherheit gegeben hat und den Anstellungsvertrag unkompliziert um ein Jahr verlängert hat. Die Mitglieder aus dem Fördergefäss „Spitzensportförderung der Armee“ durften ebenfalls auf die Flexibilität der Armee vertrauen, welche sehr kurzfristig Trainingslager und Kaderzusammenzüge als offizielle Einsätze anerkannt hatte. Zudem wurde der Selektionsprozess für die im Oktober 2020 gestartete Spitzensport-RS 2020/2021 erfolgreich abgeschlossen. Eine Ruderin und sechs Ruderer absolvieren in diesem Winter die Spitzensport-RS.

Auch bei den Verbandssponsoren durfte SWISS ROWING auf die bestehenden Partnerschaften zählen. Auch unsere Sponsoren und Partner sind in der Coronakrise gefordert und viele unserer Verträge beinhalten Leistungen und Gegenleistungen, die im Zusammenhang mit unseren Veranstaltungen stehen. Und diese fielen mehrheitlich ja eben aus.

Der Vertrag mit unserem Hauptsponsor, Schurter AG Luzern, konnte um ein Jahr verlängert werden. Wir danken Dr. Thomas Schurter und dem gesamten Verwaltungsrat und der Geschäftsleitung für den pragmatischen Weg, den wir zusammen vereinbaren konnten, sowie die langjährige und grosszügige Unterstützung.

Unser Medical-Partner, Hirslanden Klinik St. Anna, Sportmedizin am Bahnhof, zeigte sich ebenfalls äusserst flexibel, auf unsere Bedürfnisse für die medizinische und therapeutische Betreuung nach all den Umplanungen der Saison einzutreten und die Einsätze der verschiedenen Hirslanden-Mitarbeitenden auf die neue Ausgangslage anzupassen. Aber auch sonst waren unsere bewährten Physiotherapeuten/-innen, medizinischen Masseur/-innen sowie weitere Personen, die im Hintergrund viel Gutes tun, an der Seite des Swiss Rowing Teams und unterstützten unsere Athletinnen, Athleten sowie das Trainerteam und den Direktor nach Kräften mit Leistungen und Beratungsunterstützung. Sehr herzlichen Dank an Dr. Daniel Wegmann (Verbandsarzt) sowie alle Therapeutinnen und Therapeuten.

Wir danken unserem Bootspartner Empacher für die frühzeitige Auslieferung der Olympia-Boote im letzten Januar 2020. Unsere drei bereits qualifizierten Teams hatten die neuen Boote frühzeitig erhalten, um zu entscheiden, welches Boot letztlich nach Japan geschickt worden wäre. Soweit kam es aus bekannten Gründen letztlich nicht. Nur dank der grosszügigen Unterstützung mit erstklassigem Bootsmaterial und Testbooten konnte der Trainingsbetrieb in dieser Zeit der Pandemie in diesem Umfang aufrechterhalten werden. Auch Filippi hat für das Leichtgewichts-Projekt der Frauen ein Boot zur Verfügung gestellt und die Firma Concept 2 unterstützte das Swiss Rowing Team mit Skulls, Riemen und Ergometern erneut grosszügig. Wir danken sehr herzlich an alle Ausrüster für den Support und die Unterstützung. Swiss Rowing dankt sehr herzlich dafür.

Erima war erneut Bekleidungspartner von SWISS ROWING und die Firma Fuchs Design veredelte die Textilien mit Druck und Stickereien. Auch wenn dieses Jahr etwas weniger Veranstaltungen stattfanden, konnten die Teams mit einer Swiss Rowing Team Kollektion ausgestattet werden. Besten Dank für die Unterstützung.

SWISS ROWING durfte in diesem Olympiejahr 2020 mehrere grosszügige Unterstützungsbeiträge von natürlichen Personen zur Unterstützung der Olympiavorbereitungen entgegennehmen. Diese Beiträge sind zweckgebunden für die Spitzensportförderung eingesetzt und helfen in dieser ausserordentlichen Zeit natürlich mit, dass die Vorbereitungen auf Tokyo 2020 weitergehen können. So konnte beispielsweise das Trainingslager in Libourne (F) mit einem Quervergleich gegen die Boote der französischen Nationalmannschaft ins Programm aufgenommen und Gönnerbeiträge mitfinanziert werden. Wir sagen sehr herzlich „Danke“ an alle Personen, welche SWISS ROWING Spenden und Gönnerbeiträge haben zukommen lassen.

Dank und Ausblick

SWISS ROWING erlebte 2020 ein ausserordentliches Jahr. Veränderungen im Umfeld verlangten Anpassungen von Planungen, Strukturen und Prozessen. Das ist nicht immer einfach, wenn Gewissheiten plötzlich zu Ungewissheiten werden. Flexibilität, Ausdauer und manchmal auch eine Portion Gelassenheit waren Anforderungen an die Athletinnen, Athleten, Trainerinnen, Trainer und den gesamten Staff. Es sieht so aus, dass Covid-19 auch in der Saison 2021 ein ständiger Begleiter sein dürfte und die Herausforderungen, die vor uns liegen, wohl noch nicht alle abgeschätzt werden können. Ich und das gesamte Team setzen uns weiter mit voller Kraft und Engagement für das Swiss Rowing Team und unseren Verband ein. In diesem Sinne danke ich allen, welche im abgelaufenen Jahr Unterstützung geleistet haben, Anregungen eingebracht und ganz konkret mitgearbeitet haben, wenn ein Einsatz erforderlich war. Besten Dank für allen Support, den wir immer wieder erfahren dürfen.



SCHWEIZERISCHER RUDERVERBAND / FÉDÉRATION SUISSE DES SOCIÉTÉS D'AVIRON

Weitere Berichte (D)

- Kommunikation / Marketing
- Breitensport

Plus de rapports (F)

- *Communication / Marketing*
- *Sport de masse*

Jahresbericht Kommunikation (Sabine Horvath)

Kommunikation in besonderer Lage

Covid-19 führte auch im Schweizer Rudersport zu einem einschneidenden Lockdown und dominierte die Kommunikationsinhalte von SWISS ROWING. Mit einem **neuen Newsletter-Format** wurden die Club-Präsidentinnen und -Präsidenten regelmässig über die Auswirkungen der Pandemie auf den Club-, Trainings- und Regattabetrieb informiert. Neben all den Verordnungen und Empfehlungen der Bundesämter und Hinweise für Schutzmassnahmen stellte SWISS ROWING zudem geeignete **Vorlagen für die Kommunikation der Schutzmassnahmen** zur Verfügung. Das Newsletter-Format hat sich insbesondere auch für zeitnahe Informationen über die Verschiebung, Absage oder Ankündigungen von Regatten bewährt. Entsprechend werden diese Newsletter zur Stärkung der Verbandskommunikation auch über die Pandemie hinaus erhalten bleiben.

Ebenfalls mit einem längerfristigen Horizont wurde eine **Marketing-Kooperation mit der Lucerne Regatta** verhandelt, welche die Präsenz von SWISS ROWING als **«Host Federation» an der Weltcup-Regatta auf dem Rotsee** mit eigenem Gäste-Sektor zum Inhalt hat. Damit möchte SWISS ROWING an die gute Zusammenarbeit mit der LRA anlässlich der Europameisterschaften 2019 auf dem Rotsee anknüpfen. Die Lucerne Regatta ist ein Anlass mit grosser Ausstrahlung und damit eine geeignete Plattform für eine professionelle **Repräsentation von SWISS ROWING** und die Kontaktpflege zu Mitgliedern, Sponsoren, Partnern und weiteren Anspruchsgruppen.

Für eine systematische Ansprache und **Gewinnung von neuen Sponsoren** wurden im vergangenen Jahr die Potenziale evaluiert und die Vorgehensweisen festgelegt. Aufgrund Covid-19 wurde der Fokus jedoch auf die Pflege der bestehenden Partnerschaften gelegt. An dieser Stelle ein grosses **Dankeschön an alle Sponsoren und Partner von SWISS ROWING**, die den Verband in dieser schwierigen Saison tatkräftig unterstützt und eine grosse Solidarität mit dem Schweizer Rudersport zum Ausdruck gebracht haben.

Schliesslich wurde 2020 die **Verbandsstrategie 2021-2024** erarbeitet und damit die Grundlage für das Kommunikationskonzept für die gleiche Zeitperiode geschaffen. Die strategische Stossrichtung zielt weiterhin darauf ab, den Rudersport in der Schweiz als attraktiven, leistungsorientierten, gesunden und umweltfreundlichen Sport zu etablieren und neue Mitglieder für die Vereine zu gewinnen.

Dienstleistungen für Clubs und Regatta-Veranstalter

Die Pandemiesituation hatte leider die Absage der Workshops im Bereich **Medienarbeit und Social Media** zur Folge. Das zusätzliche Kommunikationsangebot speziell für Regattaveranstalter musste aufgrund von Covid-19 ins 2021 verschoben werden.

Die Internetseite www.swissrowing.ch wurde jedoch kontinuierlich ausgebaut und um einen Marktplatz erweitert. Zudem wurde die Vernetzung der Website mit dem **Verbandsmagazin SWISS ROWING** punktuell verbessert. In Bezug auf die Kommunikationsinhalte bedurfte es eine grosse Flexibilität aller Autorinnen und Autoren und wurden nicht zuletzt die Tipps für das Home-Training sehr geschätzt. Diese Inhalte prägten in der Regatta freien Zeit auch die **Social-Media-Kanäle und fanden grossen Niederschlag in den nationalen und teils internationalen Medien**. Dafür gebührt nicht zuletzt den Kader-Athletinnen und -Athleten von SWISS ROWING grossen Dank und Anerkennung. Schliesslich sind es die sportlichen Highlights, die den Rudersport in das öffentliche Interesse rücken. In diesem Jahr gab es zusätzlich interessante Einblicke in das Home-Training in den privaten Wohnstuben hinzu, vielen Dank!

Olympia-Kampagne auf 2021 verschoben

Den grössten Einfluss auf die gesamte Jahresplanung 2020 hatte die Verschiebung der Olympischen Spiele in Tokyo. Innert kürzester Zeit galt es sämtliche Verbandsaktivitäten auf eine Olympia-Kampagne 2021 auszurichten. Gleichzeitig konnten an den verbleibenden Wettkämpfen internationale Medaillen gefeiert und kommuniziert werden, was die grosse Professionalität von Athletinnen und Athleten sowie dem ganzen Trainer-Team unterstreicht. Ein besonderer Dank gebührt dem SWISS ROWING-Direktor Christian Stofer und der ganzen Geschäftsstelle sowie allen externen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, die zur positiven Wahrnehmung des Schweizer Rudersports beigetragen haben. Sie alle waren für die Umsetzung der Olympia-Kampagne 2020 in den Startlöchern – diese hohe Bereitschaft gilt es nun für einen erfolgreichen Auftritt der Schweizer Ruderathletinnen und -athleten an den Olympischen Spielen 2021 in Tokyo und weiteren Titelwettkämpfen zu nutzen.

Jahresbericht Breitensport (Erich Pfister)

Das Jahr 2020 war still und unscheinbar, geprägt durch die Übernahme der täglichen Arbeit durch Stefan Inglin, den *Ausbildungsverantwortlichen Breitensport* bei SWISS ROWING. Mit der Schaffung der neuen Teilzeitstelle, konnte die Verantwortung für die verschiedenen Ausbildungskurse im Breitensport vom zuständigen Vorstandsmitglied auf die professionellen Strukturen der SWISS ROWING Geschäftsstelle verschoben werden. Das heisst, so wie es korrekt ist, von der strategischen auf die operative Stufe. Dieser Schritt bietet uns die bestmögliche Gewähr, dass der Breitensport stetig und stabil, seiner immens grossen Bedeutung entsprechend, entwickelt wird.

Das Kursangebot hat sich auf gutem und bekanntem Niveau stabilisiert. Neu im Jahr 2020 war der Kurs *Trimmen für Vereinsboote* und der J+S *Leiterkurs Breitensport* im Angebot. Ganz speziell der J+S Kurs macht mir grosse Freude, ist doch das Angebot an Breitensport für Jugendliche in manchen Clubs marginal oder nicht existent. Gerade J+S ist ein Programm für den Breitensport. Nach der Premiere im Jahr 2020 sind bereits für die Jahre 2021 und 2022 die nächsten J+S Kurse für Leiter Breitensport eingeplant. Es ist mir ein grosses Bedürfnis, diesen Kurs zum Erfolg zu führen. Darin sehe ich nicht zuletzt eine gesellschaftliche Verpflichtung.

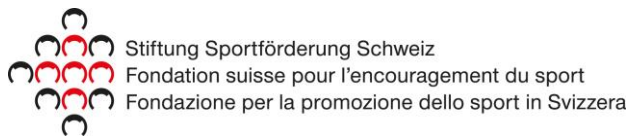
Im Bereich der *Ausbildung für Ausbildner* konnte in Zusammenarbeit mit Row & Row (Ueli Bodenmanns Ruderschule) eine Konstanz auf hohem Niveau erreicht werden. Bereits zum zweiten Mal wurde ein Breitensport-Coach Kurs in französischer Sprache durchgeführt. Das ist mir wichtig, und es hat auch hoffnungsvoll begonnen. Doch für eine wirklich erfolgreiche Zukunft ist eine personelle Verstärkung aus der Westschweiz zwingend notwendig. Wir arbeiten daran.

Basierend auf der Arbeit der Breitensporttagung haben wir eine SWISS ROWING Safety Norm entwickelt. Diese Norm definiert das Basisverständnis zur Sicherheit im Schweizerischen Ruderverband. *Eigenverantwortung* und *Rudern ermöglichen* waren die wichtigsten Leitlinien bei der Schaffung der neuen Norm. Wir wollten unbedingt vermeiden, aus lauter falscher Angst, alles zu verbieten. Die Norm wird den Clubs helfen, das richtige Mass an Sicherheit einzufordern – nicht zu viel – aber auch nicht zu wenig.

Passend und ergänzend zum Thema Sicherheit hat die zweite Tagung *Haftung des Vereinsvorstandes und Versicherungen für Vereine* stattgefunden. Praxisnahe konnten die Verantwortlichen der Vereine von kompetenten Referenten erfahren, wie sie ihrer Verantwortung gerecht werden können und wo auch die Grenzen der Verantwortung sind.

Wir sind dem Ziel „SWISS ROWING hat für alle ein massgeschneidertes Ausbildungsangebot“ einen Schritt nähergekommen. Wir bleiben dran! Wir sind es den Clubs schuldig – es lohnt sich!

Stiftung Sportförderung Schweiz (SFS) hat die Sport-Toto-Gesellschaft (STG) abgelöst



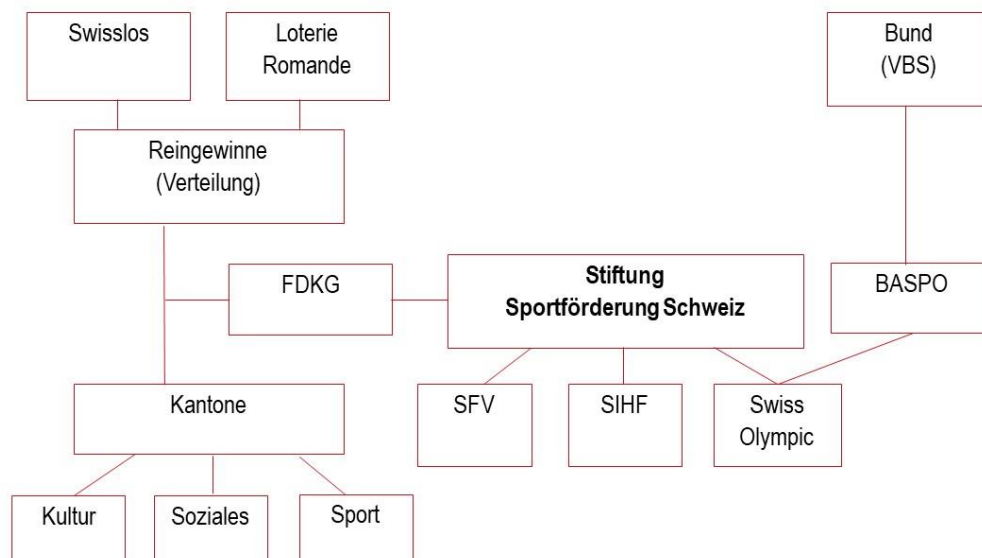
Förderung des nationalen Sports ab 2023

Die Stiftung Sportförderung Schweiz kann von 2023 – 2026 jährlich 60 Mio. Franken als Basisbeitrag für den nationalen Sport und bis zu 15 Mio. für spezielle Förderbereiche einsetzen. Bisher erfolgte die Gewährung der Beiträge an den nationalen Sport auf Beschlüsse der Sport Toto Gesellschaft (STG), in Absprache mit der Loterie Romande und Swisslos.

Das Geldspielgesetz hatte zur Folge, dass die Kantone ihre kantonalen Gesetzgebungen und die Interkantonale Vereinbarung über die Aufsicht sowie die Bewilligung und Ertragsverwendung anpassen mussten. Im neuen gesamtschweizerischen Geldspielkonkordat (GSK), das am 1. Januar 2021 in Kraft getreten ist, sind alle 26 Kantone vertreten. Damit wird eine klare rechtliche Entflechtung der gemeinsamen Trägerschaft (Politik) und der operativen Aufgabenerfüllung erreicht.

Mit der Fachdirektorenkonferenz Geldspiele (FDKG) verfügen die Kantone nun über ein Organ, das ihre gemeinsamen Interessen repräsentiert. Zukünftig entscheidet die FDKG über Mittel und Schwerpunkte für den nationalen Sport. Um eine gewisse Unabhängigkeit der Mittelverteilinstanz von der Politik zu schaffen, wurde für die Mittelverteilung die rechtlich selbstständige «Stiftung Sportförderung Schweiz (SFS)» geschaffen. Mehr Informationen unter www.fses.ch.

Finanzierung des nationalen Sports



**Mit uns
gewinnt
der
Sport.**



Swisslos fördert jede Facette der Schweiz
Mit unserem Gewinn von rund 450 Millionen Franken unterstützen
wir Jahr für Jahr über 20'000 gemeinnützige Projekte aus Kultur,
Sport, Umwelt und Sozialem. Mehr auf swisslos.ch/guterzweck

SWISSLOS
Unsere Lotterie



SPORT

Vous êtes la Loterie Romande



**JOUER, C'EST AUSSI SOUTENIR.
GRÂCE À VOUS, EN 2023, LA LOTERIE ROMANDE DISTRIBUE
243,4 MILLIONS DE FRANCS À L'ACTION SOCIALE, AU SPORT,
À LA CULTURE ET À L'ENVIRONNEMENT.**



Retrouvez tous les bénéficiaires

Nationale Sportförderer

